

[Texte]

them. I would like to hear their perspective on the bill, but I do not have any burning issues that I have picked up from reading the bill. So it seems to me if you go—

Mr. Reid: Try Wednesday afternoon.

Mr. Grisé: Twenty-five minutes each.

Mr. Robinson: Mr. Chairman, which witnesses are we looking at? I believe the Canadian Bar Association—

The Chairman: I will ask the clerk to read them out.

The Clerk of the Committee: We have the RCMP, External Affairs, the Association of Chiefs of Police, and the Canadian Bar Association.

Mr. Grisé: I think we could have those four in two sessions. I think we did before, Mr. Robinson.

Mr. Robinson: The Canadian Bar Association should be given their own session. That is the longstanding practice of legislative committees and the standing committee with a national association.

I am certainly prepared to hear both the RCMP and External Affairs on the Wednesday afternoon, and if the clerk could consult with members of the committee after he has—

The Chairman: What about Thursday afternoon rather than Wednesday?

Mr. Robinson: That is fine, Mr. Chairman.

Mr. Grisé: Mr. Chairman, we will have Wednesday afternoon as well.

The Chairman: Oh, I thought you said you—

Mr. Grisé: No, no, no. We will have Wednesday afternoon, and I would suggest we would have Thursday morning from 9.30 a.m. If we can start at 9.30 a.m., we can go with the chiefs of police and we could go with—

• 1050

The Chairman: No, we cannot sit at 9.30 a.m. on Thursday, I am told.

Mr. Grisé: Why?

The Clerk: Because the legislative committees can only sit when the House is sitting, from 11 a.m. to 12.30 p.m. and 3.30 p.m. to 5 p.m. Standing committees have priority—

Mr. Grisé: Can you say that again?

The Clerk: Legislative committees, by the Standing Orders, can only sit when the House is sitting.

Mr. Robinson: So 11 a.m. on Thursday is okay.

Mr. Grisé: I have sat on other legislative committees before 11 a.m.

[Traduction]

bien importante à leur poser. J'aimerais bien entendre leurs idées sur le projet de loi, mais la lecture du projet de loi ne m'a inspiré aucune question pressante. Donc, il me semble que si vous. . .

M. Reid: Nous pourrions essayer mercredi après-midi.

M. Grisé: Vingt-cinq minutes chacun.

M. Robinson: Monsieur le président, de quels témoins s'agit-il? Je pense que l'Association du Barreau canadien. . .

Le président: Je vais demander au greffier de vous en lire la liste.

Le greffier du Comité: Il y a la GRC, les Affaires extérieures, l'Association des chefs de police et l'Association du Barreau canadien.

M. Grisé: Nous pourrions peut-être entendre les quatre groupes en deux séances. Cela s'est déjà fait, monsieur Robinson.

M. Robinson: Il faudrait donner une séance complète à l'Association du Barreau canadien. Cela a toujours été la pratique des comités législatifs et du Comité permanent relativement aux associations nationales.

Je serais certainement disposé à entendre la GRC et les Affaires extérieures le mercredi après-midi, et si le greffier peut consulter les membres du Comité après avoir. . .

Le président: Que diriez-vous de jeudi après-midi au lieu de mercredi?

M. Robinson: Cela me conviendrait, monsieur le président.

M. Grisé: Monsieur le président, nous aurons mercredi après-midi aussi.

Le président: Ah, j'avais cru comprendre que vous. . .

M. Grisé: Non, non. Nous aurons le mercredi après-midi, et je propose que nous siégeons jeudi matin à 9h30. Si nous pouvons commencer à 9h30, nous pourrions entendre les chefs de police, et ensuite. . .

Le président: Non, on me dit qu'on ne peut pas siéger à 9h30 jeudi matin.

M. Grisé: Pourquoi pas?

Le greffier: Parce que les comités législatifs ne peuvent siéger que lorsque la Chambre siège, c'est-à-dire de 11 heures à 12h30 et de 15h30 à 17 heures. Les comités permanents ont priorité. . .

M. Grisé: Pouvez-vous répéter?

Le greffier: En vertu du Règlement, les comités législatifs ne peuvent siéger que lorsque la Chambre siège.

M. Robinson: Donc, cela pourrait aller pour jeudi 11 heures.

M. Grisé: J'ai siégé à d'autres comités législatifs avant 11 heures.